



AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL G-069-22

AVIS PUBLIC est donné que lors de la séance extraordinaire tenue le 15 décembre 2022, le conseil municipal de la Ville de Châteauguay a adopté le règlement général G-069-22 décrétant l'imposition des taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année 2023.

Il entre en vigueur le jour de la publication du présent avis et peut être consulté à la réception de l'hôtel de ville situé au 5, boulevard D'Youville, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 17 h et le vendredi de 8 h 30 à 12 h.

Donné à Châteauguay,
ce 22 décembre 2022.

Le greffier,

George Dolhan, notaire

PUBLIC NOTICE

COMING INTO FORCE OF GENERAL BY-LAW G-069-22

PUBLIC NOTICE is given that during the extraordinary sitting held on December 15, 2022, the municipal council of the Ville de Châteauguay has adopted the general by-law G-069-22 decreeing the imposition of tax rates and fees for municipal services for the year 2023.

It comes into force on the day of publication of the present notice and may be consulted at the reception of the city hall located at 5, boulevard D'Youville, Monday to Thursday from 8:30 a.m. to 12 p.m. and from 1:15 p.m. to 5 p.m., and on Friday from 8:30 a.m. to 12 p.m.

The present text is not official; thus, the French version prevails.

Châteauguay



**CERTIFICAT DE PUBLICATION
DE L'AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR
DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL G-069-22**

Je soussigné, Maître George Dolhan, agissant en ma qualité de greffier de la Ville de Châteauguay, certifie par la présente que j'ai affiché en date du 22 décembre 2022, le présent avis public d'entrée en vigueur du règlement général G-069-22 décrétant l'imposition des taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année 2023, à l'hôtel de ville situé au 5, boulevard D'Youville à Châteauguay.

De plus, tel que prévu au règlement G-016-17 déterminant les modalités de publication des avis publics de la Ville adopté lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 21 août 2017, je certifie par la présente que j'ai affiché, en date du 22 décembre 2022, le présent avis public sur le site Internet de la Ville de Châteauguay.

Attesté à Châteauguay, ce 22 décembre 2022.

Le greffier,

George Dolhan, notaire



**RÈGLEMENT GÉNÉRAL G-069-22
DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXATION ET DE TARIFICATION
DES SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE 2023**

ATTENDU QUE le conseil a adopté, aux termes de la résolution 2022-12-841 de la séance extraordinaire tenue le 15 décembre 2022, le budget de la Ville pour l'exercice financier 2023;

ATTENDU QU'afin de se procurer les sommes nécessaires pour réaliser ces prévisions budgétaires, il est requis de décréter par règlement les différentes taxes, compensations, tarifs et redevances, ainsi que leur mode de paiement pour l'année 2023;

ATTENDU les dispositions spécifiques de la *Loi sur les cités et villes* et de la *Loi sur la fiscalité municipale* relatives à la possibilité d'imposer différents taux de la taxe foncière générale en fonction des catégories d'immeubles;

ATTENDU QU'aux fins de la résolution 2022-12-789 l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par monsieur le conseiller Éric Corbeil lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 5 décembre 2022 et que le projet de règlement a été déposé à cette même séance;

POUR CES MOTIFS, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

CHAPITRE I - DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES ET ADMINISTRATIVES

PRÉAMBULE

Article 1

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

EXERCICE FINANCIER

Article 2

Les taxes et les autres impositions décrétées par le présent règlement s'appliquent pour l'exercice financier 2023, soit pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023.

CHAPITRE II - VARIÉTÉ DE TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE

Article 3

Une taxe foncière générale aux taux déterminés dans le présent règlement est imposée et sera prélevée pour l'exercice financier 2023 sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

Pour cet exercice, le conseil fixe plusieurs taux de la taxe foncière générale en fonction des catégories auxquelles appartiennent les unités d'évaluation. Pour l'application du présent règlement, les catégories d'immeubles sont :

- 1) catégorie résiduelle;
- 2) catégorie des immeubles de 6 logements ou plus;
- 3) catégorie des immeubles non résidentiels;
- 4) catégorie des immeubles industriels;
- 5) catégorie des terrains vagues desservis;
- 6) catégorie des exploitations agricoles.

Une unité d'évaluation peut appartenir à plusieurs catégories.

Les articles 244.31 à 244.58 de la *Loi sur la fiscalité municipale* s'appliquent aux fins de déterminer la composition de ces catégories et les classes applicables comme s'ils étaient reproduits au long dans le présent règlement.

TAUX DE BASE

Article 4

Le taux de base est fixé à 0,7321 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

TAUX PARTICULIER À LA CATÉGORIE RÉSIDUELLE

Article 5

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie résiduelle est fixé à 0, 7321 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Cette taxe est imposée et prélevée, pour l'exercice financier 2023, sur tous les immeubles imposables de cette catégorie situés sur le territoire de la Ville.

TAUX PARTICULIER À LA CATÉGORIE DES IMMEUBLES DE 6 LOGEMENTS OU PLUS

Article 6

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des immeubles 6 logements ou plus est fixé à 0,9758 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Cette taxe est imposée et prélevée, pour l'exercice financier 2023, sur tous les immeubles imposables de cette catégorie situés sur le territoire de la Ville.

TAUX PARTICULIER À LA CATÉGORIE DES IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS

Article 7

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des immeubles non résidentiels est fixé à 1,9142 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Cette taxe est imposée et prélevée, pour l'exercice financier 2023, sur tous les immeubles imposables de cette catégorie situés sur le territoire de la Ville.

TAUX PARTICULIER À LA CATÉGORIE DES IMMEUBLES INDUSTRIELS

Article 8

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des immeubles industriels est fixé à 1,7773 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Cette taxe est imposée et prélevée, pour l'exercice financier 2023, sur tous les immeubles imposables de cette catégorie situés sur le territoire de la Ville.

TAUX PARTICULIER À LA CATÉGORIE DES TERRAINS VAGUES DESSERVIS

Article 9

Le taux particulier de la taxe foncière générale de la catégorie des terrains vagues desservis est fixé à 1,4642 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Cette taxe est imposée et prélevée, pour l'exercice financier 2023, sur tout terrain vague desservi au sens de la loi.

TAUX PARTICULIER À LA CATÉGORIE DES EXPLOITATIONS AGRICOLES

Article 10

Le taux particulier de la taxe foncière générale sur la catégorie des exploitations agricoles est fixé à 0,7321 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Cette taxe qui ne peut excéder le taux de la catégorie résiduelle est imposée et prélevée, pour l'exercice financier 2023, sur tout immeuble composé d'immeuble agricole en totalité ou en partie.

Toutefois, dans le cas d'une unité d'évaluation à usage mixte, le montant de la taxe est calculé en appliquant la partie de ce taux qui correspond au pourcentage mentionné au rôle d'évaluation.

CHAPITRE III - VARIÉTÉ DE TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE POUR LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE DE LA QUOTE-PART DES DÉPENSES DE LA COMMUNAUTÉ

Article 11

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de la communauté métropolitaine de Montréal de la catégorie résiduelle est fixé à 0,0106 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de la communauté métropolitaine de Montréal de la catégorie des immeubles 6 logements ou plus est fixé à 0,0141 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de la communauté métropolitaine de Montréal de la catégorie des immeubles non résidentiels est fixé à 0,0276 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de la communauté métropolitaine de Montréal de la catégorie des immeubles industriels est fixé à 0,0256 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de la communauté métropolitaine de Montréal de la catégorie des terrains vagues desservis est fixé à 0,0211 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de la communauté métropolitaine de Montréal sur la catégorie des exploitations agricoles est fixé à 0,0106 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Toutefois, dans le cas d'une unité d'évaluation à usage mixte, le montant de la taxe est calculé en appliquant la partie de ce taux qui correspond au pourcentage mentionné au rôle d'évaluation.

CHAPITRE IV - VARIÉTÉ DE TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE POUR L'AUTORITÉ RÉGIONALE DE TRANSPORT MÉTROPOLITAIN

TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE DE LA QUOTE-PART DES DÉPENSES DE L'AUTORITÉ

Article 12

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de l'autorité régionale de transport métropolitain de la catégorie résiduelle est fixé à 0,0568 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de l'autorité régionale de transport métropolitain de la catégorie des immeubles 6 logements ou plus est fixé à 0,0758 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de l'autorité régionale de transport métropolitain de la catégorie des immeubles non résidentiels est fixé à 0,1486 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de l'autorité régionale de transport métropolitain de la catégorie des immeubles industriels est fixé à 0,1380 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de l'autorité régionale de transport métropolitain de la catégorie des terrains vagues desservis est fixé à 0,1137 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Le taux particulier de la taxe foncière générale pour la quote-part des dépenses de l'autorité régionale de transport métropolitain sur la catégorie des exploitations agricoles est fixé à 0,0568 \$ par 100 \$ de la valeur portée au rôle d'évaluation en vigueur.

Toutefois, dans le cas d'une unité d'évaluation à usage mixte, le montant de la taxe est calculé en appliquant la partie de ce taux qui correspond au pourcentage mentionné au rôle d'évaluation.

CHAPITRE V - COMPENSATION POUR SERVICES MUNICIPAUX

TARIFICATION DE LA COLLECTE ET DE L'ÉLIMINATION DES ORDURES

Article 13

À l'exception des immeubles ne pouvant pas être desservis par le service de collecte municipale et afin de pourvoir au paiement des frais occasionnés pour le service de collecte et d'élimination des ordures, il est, par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé pour l'exercice financier 2023 :

- a) une compensation de 148 \$ pour un logement, une maison, un condo ou un appartement servant de résidence du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement qui ne dispose pas d'un conteneur pour les édifices de moins de 7 unités de logement;
- b) une compensation de 148 \$ par groupe de 5 chambres ou fraction de 5 chambres, qu'elles soient louées ou non, du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 500 à 1 600 (habitation en commun) du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A);
- c) une compensation additionnelle de 148 \$ du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 000 du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A), par local non résidentiel à même un immeuble mixte (résidentiel et commercial), dont le code de la catégorie d'immeuble non résidentiel est supérieur ou égal à la catégorie 5 du *Manuel de l'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A), et qui ne dispose pas d'un conteneur;
- d) une compensation pour la collecte de volumineux de 21 \$ par logement pour les immeubles qui dispose d'un conteneur, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement.

Nonobstant l'alinéa précédent, la compensation prévue par le présent article n'est pas exigée du propriétaire ou de l'occupant d'une unité d'évaluation comportant exclusivement un ou plus d'un immeuble compris dans une exploitation agricole enregistrée conformément à un règlement pris en vertu de l'article 36.15 de la *Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation*.

TARIFICATION DE LA COLLECTE SÉLECTIVE DES MATIÈRES RECYCLABLES

Article 14

À l'exception des immeubles qui ne peuvent être desservis par le service de collecte municipale et afin de pourvoir au paiement des frais occasionnés pour le service de collecte sélective des matières recyclables, il est, par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé pour l'exercice financier 2023 :

- a) une compensation de 86 \$ pour un logement, une maison, un condo ou un appartement servant de résidence du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement pour les édifices de moins de 7 unités de logement;
- b) une compensation de 86 \$ par groupe de 5 chambres ou fraction de 5 chambres, qu'elles soient louées ou non, du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 500 à 1 600 (habitation en commun) du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A);

- c) une compensation de 86 \$ du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 000 du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A), par local non résidentiel à même un immeuble mixte (résidentiel et commercial), dont le code de la catégorie d'immeuble non résidentiel est supérieur ou égal à la catégorie 5 du *Manuel de l'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A);
- d) une compensation de 86 \$ par logement pour les immeubles de 7 logements et plus du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement.

Nonobstant l'alinéa précédent, la compensation prévue par le présent article n'est pas exigée du propriétaire ou de l'occupant d'une unité d'évaluation comportant exclusivement un ou plus d'un immeuble compris dans une exploitation agricole enregistrée conformément à un règlement pris en vertu de l'article 36.15 de la *Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation*.

FACTURATION DE LA COLLECTE SÉLECTIVE DES MATIÈRES RECYCLABLES À LA COMMISSION SCOLAIRE DES GRANDES-SEIGNEURIES ET COLLÈGE HÉRITAGE DE CHÂTEAUGUAY

Article 15

Une compensation de 79,20 \$ pour chaque école desservie par le service de collecte municipale sera facturée annuellement.

FACTURATION DE LA COLLECTE SÉLECTIVE DES MATIÈRES ORGANIQUES À LA COMMISSION SCOLAIRE DES GRANDES-SEIGNEURIES ET COLLÈGE HÉRITAGE DE CHÂTEAUGUAY

Article 16

Une compensation de 103,72 \$ pour chaque école desservie par le service de collecte municipale sera facturée annuellement.

TARIFICATION DE LA COLLECTE SÉLECTIVE DES MATIÈRES ORGANIQUES

Article 17

À l'exception des immeubles qui ne peuvent être desservis par le service de collecte municipale et afin de pourvoir au paiement des frais occasionnés pour le service de collecte sélective des matières organiques, il est, par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé pour l'exercice financier 2023 :

- a) une compensation de 108 \$ pour un logement, une maison, un condo ou un appartement servant de résidence du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement pour les édifices de moins de 9 unités de logement;
- b) une compensation de 108 \$ par groupe de 5 chambres ou fraction de 5 chambres, qu'elles soient louées ou non, du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 500 à 1 600 (habitation en commun) du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A);
- c) une compensation de 108 \$ par logement pour les immeubles de 9 à 40 logements du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement.

Nonobstant l'alinéa précédent, la compensation prévue par le présent article n'est pas exigée du propriétaire ou de l'occupant d'une unité d'évaluation comportant exclusivement un ou plus d'un immeuble compris dans une exploitation agricole enregistrée conformément à un règlement pris en vertu de l'article 36.15 de la *Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation*.

TARIFICATION DE LA RÉGIE INTERMUNICIPALE SPORTS ET LOISIRS BEAU-CHÂTEAU

Article 18

Afin de pourvoir au paiement de la quote-part de la Régie intermunicipale Sports et loisirs Beau-Château, il est, par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé pour l'exercice financier 2023 :

- a) une compensation de 72 \$ pour un logement, une maison, un condo ou un appartement servant de résidence du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement pour les édifices de moins de 7 unités de logement;
- b) une compensation de 729 \$ par groupe de 5 chambres ou fraction de 5 chambres, qu'elles soient louées ou non, du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 500 à 1 600 (habitation en commun) du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A);
- c) une compensation de 72 \$ par logement pour les immeubles de 7 logements et plus du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, de chaque unité de logement.

Nonobstant l'alinéa précédent, la compensation prévue par le présent article n'est pas exigée du propriétaire ou de l'occupant d'une unité d'évaluation comportant exclusivement un ou plus d'un immeuble compris dans une exploitation agricole enregistrée conformément à un règlement pris en vertu de l'article 36.15 de la *Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation*.

TARIFICATION DE LA CONSOMMATION DE L'EAU POTABLE

Article 19

Afin de pourvoir au paiement des frais occasionnés pour le service de consommation de l'eau potable, il est, par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé pour l'exercice financier 2023 :

- a) une compensation de 358 \$ pour un logement, une maison, un condo ou un appartement servant de résidence du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, à l'exception des logements, des maisons, des condos ou des appartements non desservis par les services d'aqueduc (non branchés) ou en front desquels ces services ne sont pas disponibles;
- b) une compensation de 358 \$ par groupe de 5 chambres ou fraction de 5 chambres, qu'elles soient louées ou non, du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 500 à 1 600 (habitation en commun) du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A);
- c) pour tous les immeubles imposables où au moins 1 compteur d'eau est installé :
 - i. une compensation de 0,7521 \$ par mètre cube du propriétaire;
 - ii. pour ces immeubles, une exemption de 200 mètres cubes sera accordée uniquement pour chaque compensation déjà imposée aux paragraphes a) et b) du présent article 19 pour la partie résidentielle;
 - iii. une compensation en rapport avec la location de compteurs d'eau pour chaque immeuble imposable concerné du propriétaire établi selon le tableau ci-dessous :

Dimension du compteur en pouces (po)	Loyer annuel en dollars (\$) (incluant les taxes applicables)
1/2	36
5/8	43
3/4	53
1	69
1-1/4	80
1-1/2	88
2	107
2-1/2	135
3	167
4	208
6	305

- d) pour tous les immeubles imposables où au moins 1 piscine est installée, une compensation de 45 \$ par piscine (sans prorata du nombre de jours), à l'exception des immeubles non desservis par les services d'aqueduc (non branchés) ou en front desquels ces services ne sont pas disponibles ou dont l'immeuble permet que la piscine soit remplie et alimentée par un puits. Dans le cas où la piscine est retirée en cours d'année, aucun remboursement ne sera effectué.

Nonobstant l'alinéa précédent, la compensation prévue par le présent article n'est pas exigée du propriétaire ou de l'occupant d'une unité d'évaluation comportant exclusivement un ou plus d'un immeuble compris dans une exploitation agricole enregistrée conformément à un règlement pris en vertu de l'article 36.15 de la *Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation*.

Les compensations pour les services de distribution d'eau potable visant les usagers qui ont un compteur d'eau sont facturées selon la consommation au compteur. Les compensations imposées pour la consommation de l'eau potable sont exigibles, que le contribuable utilise ou non ces services, lorsque la Ville fournit ou est prête à fournir les services d'aqueduc. Si la Ville ne reçoit ou ne peut prendre la lecture réelle du compteur, elle facture la consommation en fonction d'une lecture estimée, établie selon la tarification moyenne des 2 dernières années.

TARIFICATION POUR L'ASSAINISSEMENT DES EAUX

Article 20

Afin de pourvoir au paiement des frais occasionnés pour le service d'assainissement des eaux, il est, par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé pour l'exercice financier 2023 :

- a) une compensation de 363 \$ pour un logement, une maison, un condo ou un appartement servant de résidence du propriétaire, qu'il soit occupé ou non, à l'exception des logements, des maisons, des condos ou des appartements non desservis par les services d'égout sanitaire ou en front desquels ces services ne sont pas disponibles et qui, en même temps, disposent d'une installation septique conforme aux normes en vigueur du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques ou d'une mini-usine d'épuration approuvée par la Ville et dont le propriétaire présente à la Division urbanisme et permis de la Ville une copie certifiée conforme du permis municipal ou gouvernemental d'installation;
- b) une compensation de 363 \$ par groupe de 5 chambres ou fraction de 5 chambres, qu'elles soient louées ou non, du propriétaire de toute unité d'évaluation comprise dans le code d'utilisation 1 500 à 1 600 (habitation en commun) du *Manuel d'évaluation foncière du Québec* (Volume 3-A);

- c) pour tous les immeubles imposables munis d'au moins 1 compteur d'eau, le calcul sera établi comme suit :
- i. une compensation de 0,5014 \$ par mètre cube du propriétaire;
 - ii. pour ces immeubles, une exemption de 200 mètres cubes sera accordée uniquement pour chaque compensation déjà imposée aux paragraphes a) et b) de l'article 20 du présent règlement pour la partie résidentielle;
 - iii. une compensation de 0,5014 \$ par mètre cube pour tout rejet d'eau usée au réseau du propriétaire même, sans consommation d'eau potable.

Nonobstant l'alinéa précédent, la compensation prévue par le présent article n'est pas exigée du propriétaire ou de l'occupant d'une unité d'évaluation comportant exclusivement un ou plus d'un immeuble compris dans une exploitation agricole enregistrée conformément à un règlement pris en vertu de l'article 36.15 de la *Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation*.

Les compensations pour les services de distribution d'égout visant les usagers qui ont un compteur d'eau sont facturées selon la consommation au compteur. Les compensations imposées pour la consommation de l'assainissement des eaux sont exigibles, que le contribuable utilise ou non ces services, lorsque la Ville fournit ou est prête à fournir les services d'égout. Si la Ville ne reçoit ou ne peut prendre la lecture réelle du compteur, elle facture la consommation en fonction d'une lecture estimée, établie selon la tarification moyenne des 2 dernières années.

TARIFICATION POUR L'ENTRETIEN DES INSTALLATIONS SEPTIQUES TERTIAIRES

Article 21

Afin de pourvoir au paiement des frais occasionnés pour le service d'entretien des installations septiques tertiaires, il est, par le présent règlement, imposé et il doit être prélevé pour l'exercice financier 2023 :

- a) une compensation de 670 \$ par système UV de type Bionest installé à chaque immeuble unifamilial du propriétaire pour couvrir les frais d'entretien prévus au contrat;
- b) une compensation de 869 \$ par système UV de type Bionest installé à chaque immeuble, autre qu'un immeuble unifamilial, du propriétaire pour couvrir les frais d'entretien prévus au contrat;
- c) une compensation de 592 \$ par système UV de type Enviro-step installé à chaque immeuble unifamilial du propriétaire pour couvrir les frais d'entretien prévus au contrat;

- d) une compensation de 695 \$ par système UV de type Enviro-step installé à chaque immeuble, autre qu'un immeuble unifamilial, du propriétaire pour couvrir les frais d'entretien prévus au contrat.

CHAPITRE IV – MODALITÉS DE PAIEMENT ET ADMINISTRATION

PAYABLE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Article 22

Les compensations et les tarifications édictées par le présent règlement doivent être payées par le propriétaire ou l'occupant d'un immeuble.

VERSEMENTS ET ÉCHÉANCES

Article 23

Tout compte de taxes, compensations et tarifications dont le total est inférieur à 300 \$ doit être payé en un seul versement, le, ou avant le, 30^e jour qui suit l'expédition du compte.

Tout compte de taxes, compensations et tarifications dont le total est égal ou supérieur à 300 \$, doit être payé, au choix du débiteur, en un seul versement ou en 4 versements égaux selon les modalités suivantes :

- le premier versement doit être payé le, ou avant le 16 février 2023;
- le deuxième versement doit être payé le, ou avant le 18 mai 2023;
- le troisième versement doit être payé le, ou avant le 6 juillet 2023;
- le quatrième versement doit être payé le, ou avant le 2 novembre 2023.

EXEMPTION DE PAIEMENT

Article 24

Tout immeuble exempté du paiement des taxes foncières en vertu de l'une des dispositions de la *Loi sur la fiscalité municipale* est également exempté du paiement des tarifs décrétés aux articles 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 21 du présent règlement.

INTÉRÊTS

Article 25

Un intérêt, au taux annuel de 16 %, soit 11 % pour des frais d'intérêt et 5 % pour des frais de pénalité, est chargé sur les comptes dus pour toute taxe ou compensation imposée au présent règlement, à compter de l'expiration du délai pendant lequel elle devait être payée. Dans le cas où des crédits doivent être remboursés par la Ville, aucun intérêt ne sera versé.

EXIGIBILITÉArticle 26

Conformément à l'article 252 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, la Ville décrète, en vertu du présent règlement, que si le versement n'est pas fait dans le délai prévu, seul le montant du versement échu est exigible.

FONCTIONNAIRE MUNICIPAL AUTORISÉArticle 27

La trésorière de la Ville est autorisée à préparer le rôle de perception nécessaire comprenant toutes les taxes et compensations, tant générales que spéciales imposées par règlement de la Ville, ainsi que toutes les autres compensations ou redevances qui lui sont dues.

Il est également autorisé à procéder à la perception de ces taxes, compensations ou redevances conformément à la loi.

CHAPITRE V - DISPOSITIONS FINALES**APPLICATION**Article 28

Toute disposition d'un règlement antérieur inconciliable avec les dispositions du présent règlement est modifiée en fonction du présent règlement.

ENTRÉE EN VIGUEURArticle 29

Le maire, ou en son absence le maire suppléant, et le greffier, ou en son absence le greffier adjoint, sont autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Châteauguay, tous les documents nécessaires aux fins de l'exécution des dispositions du présent règlement.

Article 30

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Signé à Châteauguay, ce 22 décembre 2022.

COPIE CERTIFIÉE conforme

Ce 22 décembre 2022



Greffier
Ville de Châteauguay

Le maire,

Le greffier,

Eric Allard

George Dolhan, notaire

Avis de motion :	5 décembre 2022
Dépôt du projet de règlement :	5 décembre 2022
Adoption du règlement :	15 décembre 2022
Entrée en vigueur :	22 décembre 2022
